



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 138/13
V Luxemburgu 22. októbra 2013

Rozsudok vo veci C-95/12
Komisia/Nemecko

Súdny dvor zamietol žalobu podanú Komisiou, ktorá navrhovala uložiť Nemecku finančné sankcie, pokiaľ ide o zákon o Volkswagene

Nemecko vyhovel pôvodnému rozsudku Súdneho dvora vyhlásenému v roku 2007 v plnom rozsahu

Nemecký automobilový výrobca Volkswagen bol v roku 1960 zmenený na akciovú spoločnosť spolkovým zákonom, ktorý sa nazýva aj „zákon o Volkswagene“¹. V čase prijatia zákona o Volkswagene boli Spolková republika Nemecko a Spolková krajina Dolné Sasko dvomi hlavnými akcionárkami spoločnosti Volkswagen, pričom každá z nich mala 20 %-nú účasť na jej základnom imaní. Hoci Spolková republika Nemecko už nie je akcionárkou tejto spoločnosti, Spolková krajina Dolné Sasko si ponechala 20 %-nú účasť.

Zákon o Volkswagene pôvodne Spolkovej republike Nemecko a Spolkovej krajine Dolné Sasko umožňoval vymenovať dvoch členov dozornej rady, pokiaľ vlastnili akcie tejto spoločnosti.² Tento zákon okrem toho stanovoval obmedzenie hlasovacích práv každého akcionára počtom hlasov priznaných na základe 20 %-nej účasti na základnom imaní.³ Navyše zákon o Volkswagene stanovoval zníženú blokujúcu menšinu, ktorá umožňovala menšine vlastniacej 20 % základného imania brániť prijatiu dôležitých rozhodnutí spoločnosti, zatiaľ čo nemecký zákon o akciových spoločnostiach na to vyžadoval 25 %.⁴

Komisia, ktorá sa domnievala, že tieto tri ustanovenia zákona o Volkswagene sú v rozpore najmä s voľným pohybom kapitálu, ktorý zaručuje právo Únie, v roku 2005 podala proti Nemecku žalobu o nesplnenie si povinnosti na Súdny dvor.

Súdny dvor v rozsudku vyhlásenom v roku 2007⁵ konštatoval, že Nemecko tým, že zachovalo účinnosť ustanovení zákona o Volkswagene, podľa ktorých mali Spolková republika Nemecko a Spolková krajina Dolné Sasko právo vymenovať členov dozornej rady, ako aj ustanovenie o stanovení stropu hlasovacích práv v *spojení* s ustanovením o znížení prahu blokujúcej menšiny, porušilo voľný pohyb kapitálu.

V nadväznosti na tento rozsudok Nemecko zrušilo⁶ prvé dve ustanovenia, ale zachovalo účinnosť ustanovenia o znížení prahu blokujúcej menšiny.

Komisia zastávala názor, že z rozsudku z roku 2007 vyplýva, že každé z týchto troch ustanovení predstavuje samostatné porušenie voľného pohybu kapitálu, a preto malo byť zrušené aj

¹ Zákon o privatizácii obchodných podielov spoločnosti s ručením obmedzeným Volkswagenwerk (Gesetz über die Überführung der Anteilsrechte an der Volkswagenwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung in private Hand) z 21. júla 1960.

² § 4 ods. 1.

³ § 2 ods. 1.

⁴ § 4 ods. 3.

⁵ Rozsudok Súdneho dvora z 23. októbra 2007, *Komisia/Nemecko*, C-112/05; pozri tiež TK č. 74/07.

⁶ Zákonom, ktorým sa mení a dopĺňa zákon o privatizácii obchodných podielov spoločnosti s ručením obmedzeným Volkswagenwerk (Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Überführung der Anteilsrechte an der Volkswagenwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung), z 8. decembra 2008.

ustanovenie o znížení prahu blokujúcej menšiny. V dôsledku toho sa znovu⁷ obrátila na Súdny dvor a žiadala, aby boli Nemecku uložené finančné sankcie z dôvodu neúplného vykonania rozsudku z roku 2007. Komisia navrhovala uloženie penále vo výške 282 725,10 eura denne za omeškanie s vykonaním rozsudku z roku 2007, a to odo dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci až do vykonania rozsudku z roku 2007. Okrem toho Komisia navrhovala uloženie paušálnej pokuty, ktorej výška by sa vypočítala vynásobením dennej sumy 31 114,72 eura počtom dní, počas ktorých pretrváva porušenie, a to od vyhlásenia rozsudku z roku 2007 až do vyhlásenia rozsudku v tejto veci alebo do dátumu, keď tento členský štát ukončí porušenie.

Dnešným rozsudkom Súdny dvor túto žalobu zamietol.

Podľa Súdneho dvora **tak z výroku rozsudku z roku 2007 obsahujúceho rozhodnutie Súdneho dvora, ako aj z odôvodnenia uvedeného rozhodnutia vyplýva, že Súdny dvor nekonštatoval nesplnenie si povinnosti vyplývajúce zo samostatne posudzovaného ustanovenia o znížení prahu blokujúcej menšiny, ale len v súvislosti so spojením tohto ustanovenia s ustanovením týkajúcim sa stanovenia stropu hlasovacích práv.**

V dôsledku toho si Nemecko tým, že zrušilo jednak ustanovenie zákona o Volkswagene týkajúce sa práva Spolkovej republiky Nemecko a Spolkovej krajiny Dolné Sasko vymenovať členov dozornej rady a jednak ustanovenie o stanovení stropu hlasovacích práv, čím odstránilo možnosť spojenia medzi týmto druhým ustanovením a ustanovením týkajúcim sa zníženia prahu blokujúcej menšiny, v stanovenej lehote **splnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z rozsudku z roku 2007.**

Súdny dvor okrem iného zamietol výhradu Komisie, podľa ktorej malo Nemecko tiež zmeniť stanovky spoločnosti Volkswagen, ktoré analogicky so zákonom o Volkswagene naďalej obsahovali ustanovenie o znížení prahu blokujúcej menšiny, ako neprípustnú z dôvodu, že rozsudok z roku 2007 sa netýkal stanov tejto spoločnosti, ale len súladu určitých ustanovení zákona o Volkswagene s právom Únie.

UPOZORNENIE: Žalobu o nesplnenie povinnosti smerujúcu proti členskému štátu, ktorý si nespĺnil svoje povinnosti vyplývajúce z práva Únie, môže podať Komisia alebo iný členský štát. Ak Súdny dvor určí, že došlo k nesplneniu povinnosti, dotknutý členský štát je povinný bezodkladne vykonať rozsudok. Ak sa Komisia domnieva, že členský štát nevykonala rozsudok, môže podať novú žalobu s návrhom na uloženie peňažných sankcií. Avšak v prípade neoznámenia opatrení na prebratie smernice Komisii môže Súdny dvor na návrh tejto inštitúcie uložiť sankcie v štádiu prvého rozsudku.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106

⁷ Na účely všeobecných informácií o konaní o nesplnení si povinnosti pred Súdnym dvorom pozri upozornenie na konci tohto tlačového komuniké.